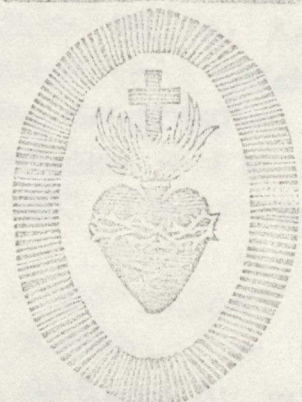
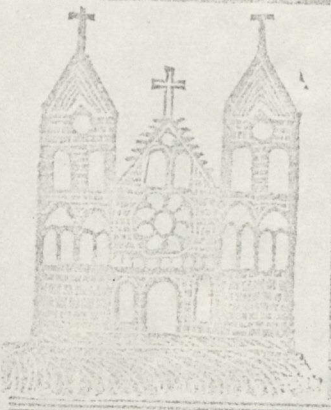
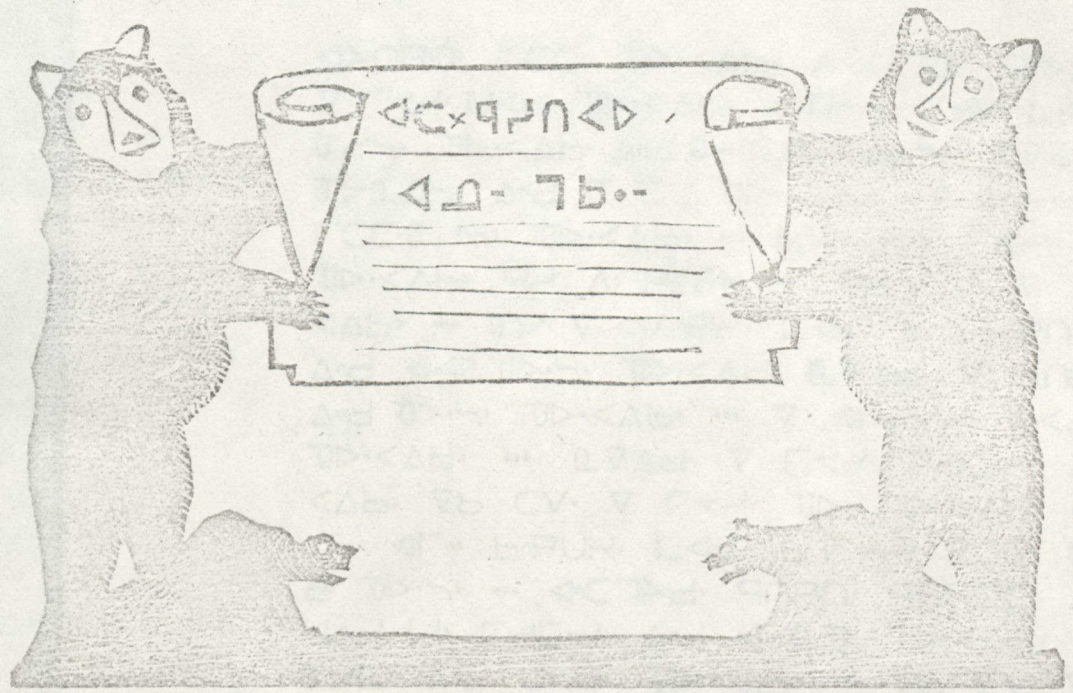


РРС • ГУ



ДР КИЛЛРДБСН СД ЛРД ДРРБСД ТР РСН
 ВЛ ДР НКАБСД

Rev. Father L. Balther O. M. I. Lac la Piche. Alta.



Le Prix des fourrures a New Orleans.

Վերջին ևս Բ ԴՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԴՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ՎՍԱԿ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ

Վերջին ևս Բ ԴՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԴՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ՎՍԱԿ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ

ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ

ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ
 ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ ԿՐԻՍ ԳՐԱԿՆԱԿՆԵՐ

פּבִּי־בִּי לִבִּי גַּם גַּפְּנִי מִי־כֵּן אֲדִי מִפְּסִי
 גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי

אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי

אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי
 אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי גַּם ... אֲדִי מִפְּסִי

פּרֹסֶה גַּם אֲרוּלְפִימֵדֵבֶה

Louisiana Fur Co. New Orleans. U. S. A.



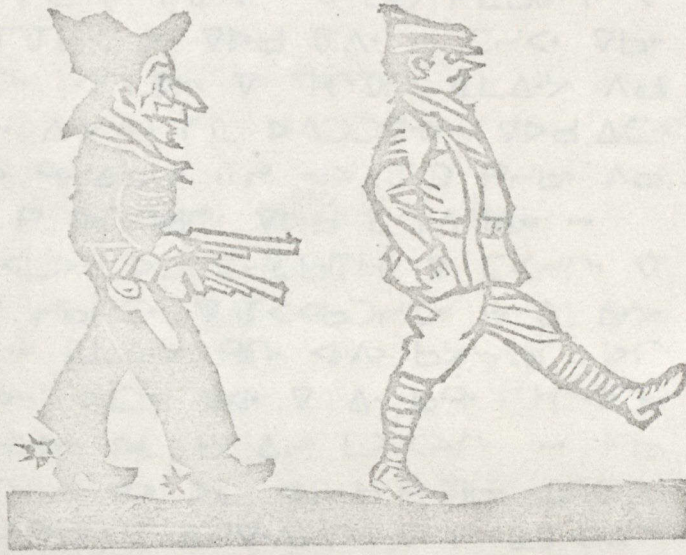
Six Religieuses perissent dans l'incendie d'un orphelinat.

דל ג'ד ד'פ, פּרְלֵפֵלֵטֵט, דד'פּוּ וּלֵא- דוּט, ל' ד'כּוּט וּל' פּ'פּוּדֵלכּוּד'ב'ג', אּוּ דד'פּ'ל' ב' פּ'ד'וּנ'ר'י וּ בּוּד'פּ'ג'ר'י, ב'ב'נ'ד'ד'א'ר'פ' ט'כ'ג'כ'ג וּ פּ ד'פּ'ג', פּ ג'ר' בּוּ ... דד'פּ'ל' ג'כּכּג'כּג א'כּפּ'ד' ... א'ב'ג'כּכּ, ד'ג'ג'ד'א' א'ד' ... פּ בּוּד'פּ'ל'ד'פּ'ד' ...

ד'ג'ג'ד'א'א'ד' פּ ד'ב'ג'א'ד' וּ א' א'ד'ד'וּ, ב'פּל' דד'פּ' ל' ... כ'וּ, ב'פּל' א'ל'ר'ד'וּ, ט'ר א'ד וּל'ל'א'ל' ... ל'ב' ד'א' ט'ר דד'פּ'ל' ג'ל וּ א' וּכּר'י, ט'ל'ל' א'א'ד' פּ ט'כּד'ב'ר'ד' ... ד'כּ, ג'ל ד'ג'ג'ד'א'א'ד' ג'כּא' וּ פּר'ר', ד'וּ, וּכּא'ב' ג'כּכּ פּ ג'ט'א'ל'ר' ...

En Prison pour la vie.

פּ פּ וּוּט'ד' א'כּא' ט'א'ד' וּל' ב'פּוּד'ל'ר' וּ ג'ב' פּא'א'וּ, פּ ט'כּוּ ר'ל'ב'ט'ר' וּ פּ כּפּ'ל' ... ד'ד' א'א' וּא' וּל' פּ א'ל'ר'ד'כּ א'ד' א'ל'ר'י, פּכּ פּכּד'ב'ר' ... ד'כּכּ ד'וּ ג'ל וּל' ב'פּל' פּבּד'ב' וּד'ד' ב'וּא'א'ד' א'ד'וּד'כּ+ ... ד'ל' ד'א' א'ל'ר'י, פּכּ פּכּד'ב'ר' ... ל'ב' א'ב' וּד'ד' פּפּוּד' א'ל'ג'כּכּכּכּ, ד'כּכּ, ד'ד' ד'ל' ד'כּכּ, ג'ב'ד'כּכּכּכּכּ, א'ד' וּ ד'וּ כּכּכּכּכּכּכּ, ד'ב' ד'א' וּ ד'ב' ד'א' ד'כּכּכּכּכּכּכּ ...



פֿאַר אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...

פֿאַר אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...



אָפּוּט

פֿאַר אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...
 אַלע אַרבעטן אַלע אַרבעטן ...

Mr. Cole of Edmonton wishes a Merry Christmas and a happy New Year to all his friends, and wishes to announce that the Beaver Season began on the 15 of December, and will continue until the 15 of March.

Mr. Cole



I

- אֲדָוָה בַּפּ דְּרַפְדָּלְיָ גַּם בַּפּ <רֹטְדָּלְיָ אֲפֹרְסָבִי ...
פֻּלְטָה ...
- טַר פֻּלְטָה דַּ פּ <רֹטְדָּלְיָ אֲפֹרְסָבִי ...
פֹּר פֹּרְפֻלְיָ פֹּר הַרְדָּלְיָ גַּם פֹּר אֲדָוָה ...
- טַר אֲדָוָה פֻּלְטָה ...
אֲדָוָה דַּר ...
- אֲבָּהּ אֲדָוָה אֲדָוָה ...
אֲדָוָה אֲדָוָה פֻּלְטָה אֲדָוָה ...
- טַר אֲדָוָה בִּלְיָ אֲדָוָה ...
בִּלְיָ אֲדָוָה ...

II

- אֲדָוָה פֻּלְטָה
אֲדָוָה אֲדָוָה בַּפּ דְּרַפְדָּלְיָ גַּם אֲדָוָה בַּפּ דְּרַפְדָּלְיָ ...
- אֲדָוָה אֲדָוָה פֻּלְטָה ...
אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה ...
- טַר אֲדָוָה פֻּלְטָה ...
גַּם אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה גַּם אֲדָוָה אֲדָוָה ...
- גַּם אֲדָוָה פֻּלְטָה ...
אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה ...
- טַר אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה ...
אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה ...

III

- טַר אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה פֻּלְטָה בַּפּ דְּרַפְדָּלְיָ ...
טַר אֲדָוָה גַּם אֲדָוָה ...
- טַר בַּפּ <רֹטְדָּלְיָ ...
גַּם אֲדָוָה אֲדָוָה ...
- פֹּר פֹּר אֲדָוָה פֻּלְטָה ...
אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה ...
- טַר אֲדָוָה דַּ אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה ...
טַר אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה ...
- טַר בַּפּ <רֹטְדָּלְיָ ...
פֹּר אֲדָוָה אֲדָוָה פֻּלְטָה ...
- טַר בַּפּ אֲדָוָה אֲדָוָה ...
בַּפּ אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה אֲדָוָה ...

